



舒缓治疗定义

舒缓治疗是为患有严重疾病的人提供的专业医疗服务。护理的重点是缓解严重疾病的症状和压力。目标是提高患者和家人的生活质量。

- 受过专门训练的团队以整体方式提供护理
- 基于患者需求的额外支持层
- 适用于任何年龄和任何阶段的严重疾病
- 可与治愈性治疗一起提供

为了帮助您更好地了解舒缓治疗是什么和不是什么，请继续阅读常见的神话和事实：

关于舒缓治疗的 8 大误区

误区一：舒缓治疗是为临终者准备的

真相：舒缓治疗应在疾病过程的早期整合，同时提供疾病改善治疗，以最大限度地提高生活质量并对抗症状和痛苦。

误解 2：舒缓治疗和安宁疗护与舒缓治疗同一类型的护理

真相：虽然这两种护理都侧重于通过专家症状和支持性护理来提高患者和家人的生活质量，但在提供疾病缓解或治愈性治疗的同时，还向处于任何疾病阶段的所有人提供**舒缓治疗**。当治愈性或改善疾病的治疗不再有效或患者和医生感到有益时，通常在疾病的末期提供安宁疗护与舒缓治疗。有关马里兰州舒缓治疗或安宁疗护与舒缓治疗护理的更多信息，请访问 **HPCNM 网站** www.hnmd.org 并单击消费者护理门户。



Hospice & Palliative Care Network
OF MARYLAND

误解 3：舒缓治疗只用于治疗疼痛，他们只会给我吗啡

真相：疼痛是转诊舒缓治疗的常见原因，有时会开出阿片类药物（止痛药）来控制疼痛。然而，舒缓治疗希望使用药物和非药物来治疗疼痛，例如辅助疗法（按摩、针灸、灵气、宠物疗法等）和其他有助于控制疼痛的非疼痛药物。

个人可能遇到的许多其他症状使他们有资格接受舒缓治疗咨询：恶心、呕吐、腹泻、便秘、食欲不振、睡眠困难、焦虑、抑郁、瘙痒、烦躁.....仅举几。

还进行转诊以帮助解决非身体类型的痛苦，例如焦虑、抑郁、精神困扰和其他可能影响患者和家人生活质量的问题。

误解 4：舒缓治疗听起来对我来说很贵

真相：舒缓治疗是一个医学专业，就像医疗领域（即心脏病学、神经病学、肿瘤学等）中的其他专业一样。在社区中，保险涵盖舒缓治疗就诊的方式与涵盖其他专科就诊的方式相同。如果担心，请在安排访问社区之前联系您的保险公司。

误区 5：当我从事舒缓治疗时，我将不再去看我的其他医生

真相：舒缓治疗提供者是经过专业培训的顾问，与您的其他提供者合作，协助管理您的症状和生活质量。它们不会取代您的其他提供商。

舒缓治疗咨询团队将与您的主要团队合作制定治疗计划。

误解 6：舒缓治疗仅适用于癌症患者。

真相：这种护理可以帮助任何人，无论是严重的疾病还是慢性病。为患有肾病、肝病、肺病和心脏病、糖尿病、痴呆症、多发性硬化症、帕金森病、类风湿性关节炎、癌症和许多其他疾病的人提供护理。



Hospice & Palliative Care Network
OF MARYLAND

误解 7：在接受舒缓治疗的同时，您不能接受其他治疗，例如化疗。

真相：人们可以继续接受治疗。目标是控制疼痛等症状并改善您的生活质。

误解 8：舒缓治疗意味着我的医生已经放弃了对我的希望。

真相：这种关心并不意味着放弃。这是一个额外的支持层，也是一种帮助最大限度地提高您的生活质量、探索护理选择并协助驾驭医疗保健系统的方式。随着疾病的进展或病程的变化，您可以制定目标——同时，帮助您尽可能充实地度过每一刻。

有关舒缓治疗的更多信息，请访问 www.hnmd.org